

ΝΟΜΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ  
FACULTÉ DE DROIT DE L'UNIVERSITÉ D'ATHÈNES

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ  
SOCIETAS GRAECA IURIS PUBLICI COMPARATIVI

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΘΗΝΩΝ  
BARREAU D'ATHÈNES

**Εθνικά ανώτατα δικαστήρια  
και ευρωπαϊκά δικαστήρια:  
ανταγωνισμός ή συνεργασία;**

**Cours nationales suprêmes  
et cours européennes:  
concurrence ou collaboration?**

*Συνέδριο εις μνήμην Louis Favoreu  
Congrès in memoriam Louis Favoreu*

Π Ρ Ο Γ Ρ Α Μ Μ Α  
P R O G R A M M E

Αθήνα 12 - 14 Μαΐου 2005  
Athènes 12 - 14 mai 2005

Πανεπιστήμιο Αθηνών (Κεντρικό Κτίριο)  
Université d'Athènes (Bâtiment principal)

**ΠΕΜΠΤΗ 12 ΜΑΪΟΥ (18.00)**

**ΤΕΛΕΤΗ ΕΝΑΡΞΗΣ**  
(Μεγάλη Αίθουσα Τελετών)

**ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΗ:**

- *Γεώργιος Μπαμπινιώτης*, Καθηγητής και Πρύτανης του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών

**ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ:**

- *Ιωάννης Καρακώστας*, Καθηγητής και Πρόεδρος του Τμήματος Νομικής του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών
- *Πέτρος Χριστόφορος*, Σύμβουλος Επικρατείας ε.π., Αντιπρόεδρος της Ελληνικής Ένωσης Συγκριτικού Δημοσίου Δικαίου
- *Δημήτρης Παζινός*, Πρόεδρος Δικηγορικού Συλλόγου Αθηνών
- In memoriam Louis Favoreu:  
*Τζούλια Ηλιοπούλου-Στράγγα*, Καθηγήτρια του Τμήματος Νομικής του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών
- Τιμή στον Louis Favoreu:  
*Didier Maus*, Καθηγητής στο Πανεπιστήμιο Παρίσι I, Πρόεδρος της Γαλλικής Ένωσης Συνταγματολόγων, Αντιπρόεδρος της Διεθνούς Ένωσης Συνταγματικού Δικαίου

**ΚΗΡΥΞΗ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ**

**JEUDI 12 MAI (18.00)**

**CÉRÉMONIE D'OUVERTURE**  
(Grande Salle des cérémonies)

**ALLOCUTION**

- *Georges Babiniotis*, Professeur; Recteur de l'Université d'Athènes

**ALLOCUTIONS DE BIENVENU**

- *Ioannis Karakostas*, Professeur; Doyen de la Faculté de droit de l'Université d'Athènes
- *Petros Christoforos*, ancien Conseiller d'Etat; Vice Président de la Societas Graeca Iuris Publici Comparativi
- *Dimitris Paxinos*, Président du Barreau d'Athènes
- In memoriam Louis Favoreu  
*Julia Iliopoulos-Strangas*, Professeur à la Faculté de droit de l'Université d'Athènes
- Hommage à Louis Favoreu  
*Didier Maus*, Professeur (Paris); Président de l'Association française des Constitutionnalistes; Vice-Président de l'Association internationale de droit constitutionnel

**OUVERTURE DU COLLOQUE**

## Π Ε Μ Π Τ Η 12 Μ Α Ϊ Ο Υ

**Πρώτη συνεδρία (19.00 - 21.00)**  
(Μεγάλη Αίθουσα Τελετών)

**ΠΡΟΕΔΡΟΣ:** *Τζούλια Ηλιοπούλου-Στράγγα*, Καθηγήτρια

**ΕΙΣΑΓΩΓΗ:** *Otto Pfersmann*, Καθηγητής (Παρίσι)

**ΕΘΝΙΚΕΣ ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ :**

*Francisco Rubio Llorente*, Καθηγητής (Μαδρίτη), Πρόεδρος του Ισπανικού Συμβουλίου της Επικρατείας

*Francis Delpérée*, Καθηγητής (Λουβαίν), Μέλος της Βελγικής Γερουσίας  
Συζήτηση

## Π Α Ρ Α Σ Κ Ε Υ Η 13 Μ Α Ϊ Ο Υ

**Δεύτερη συνεδρία (10.00 - 13.00)**  
(Αμφιθέατρο Ι. Δρακοπούλου)

**ΠΡΟΕΔΡΟΣ:** *Αθανασία Τσαμπάση*, Αντιπρόεδρος του Συμβουλίου της Επικρατείας

**ΕΘΝΙΚΕΣ ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ:**

*Μιχάλης Μαργαρίτης*, Αρεοπαγίτης

*Massimo Luciani*, Καθηγητής (Ρώμη)

*Georges Miranda*, Καθηγητής (Λισαβόνα)

*Eivind Smith*, Καθηγητής (Όσλο)

*Ibrahim Kaboğlu*, Καθηγητής (Κωνσταντινούπολη)

*Michel Rosenfeld*, Καθηγητής (Νέα Υόρκη)

Συζήτηση

## JEUDI 12 MAI

### Première séance (19.00 - 21.00)

(Grande Salle des cérémonies)

**PRÉSIDENT:** *Julia Iliopoulos-Strangas*, Professeur (Athènes)

**INTRODUCTION GÉNÉRALE:** *Otto Pfersmann*, Professeur (Paris)

### RAPPORTS NATIONAUX ET INTERVENTIONS:

*Francisco Rubio Llorente*, Professeur (Madrid); Président du Conseil d'Etat espagnol

*Francis Delpérée*, Professeur (Louvain); membre du Sénat belge

Discussion

## VENDREDI 13 MAI

### Deuxième séance (10.00 - 13.00)

(Amphithéâtre "I. Dracopoulos")

**PRÉSIDENT:** *Athanassia Tsambassi*, Vice Présidente du Conseil d'État grec

### RAPPORTS NATIONAUX ET INTERVENTIONS:

*Michalis Margaritis*, Juge à la Cour de Cassation grecque

*Massimo Luciani*, Professeur (Rome)

*Georges Miranda*, Professeur (Lisbonne)

*Eivind Smith*, Professeur (Oslo)

*Ibrahim Kaboğlu*, Professeur (Istanbul)

*Michel Rosenfeld*, Professeur (New York)

Discussion

## ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΜΑΪΟΥ

**Τρίτη συνεδρία (18.00 - 21.00)**

(Αμφιθέατρο Ι. Δρακοπούλου)

**ΠΡΟΕΔΡΟΣ:** *Μιχάλης Βροντάκης*, Αντιπρόεδρος του Συμβουλίου της Επικρατείας

**ΕΘΝΙΚΕΣ ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ:**

*Φιλοκτήμων Αρναούτογλου*, Σύμβουλος Επικρατείας

*John Murray*, Πρόεδρος Ανωτάτου Δικαστηρίου Ιρλανδίας

*Jean-Claude Colliard*, Καθηγητής (Παρίσι), Μέλος του γαλλικού Συνταγματικού Συμβουλίου

*Rainer Arnold*, Καθηγητής (Regensburg)

*Λουκίας Λουκαΐδης*, Δικαστής στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Δικαιωμάτων του Ανθρώπου

Συζήτηση

## ΣΑΒΒΑΤΟ 14 ΜΑΪΟΥ

**Τέταρτη συνεδρία (10.00 - 13.00)**

(Αμφιθέατρο Ι. Δρακοπούλου)

**Η ΟΠΤΙΚΗ ΓΩΝΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ**

**ΠΡΟΕΔΡΟΣ:** *Jürgen Schwarze*, Καθηγητής (Freiburg i. Br.)

**ΕΙΣΗΓΗΤΕΣ:**

*Μιχάλης Βηλαράς*, Δικαστής στο Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

*Jean Paul Jacqué*, Καθηγητής, Διευθυντής Νομικής Υπηρεσίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

*Lech Garlicki*, Καθηγητής, Δικαστής στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Δικαιωμάτων του Ανθρώπου

*Jean-François Flauss*, Καθηγητής (Παρίσι), Γενικός Γραμματέας του Διεθνούς Ινστιτούτου Δικαιωμάτων του Ανθρώπου

**ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ:** *Franck Moderne*, Καθηγητής (Παρίσι, Pau)

Συζήτηση

## VENDREDI 13 MAI

### Troisième séance (18.00 - 21.00)

(Amphithéâtre “I. Dracopoulos”)

**PRÉSIDENT:** *Michalis Vrontakis*, Vice Président du Conseil d’État grec;

#### RAPPORTS NATIONAUX ET INTERVENTIONS :

*Filoktimon Arnaoutoglou*, Conseiller d’État (C.E. grec)

*John Murray*, Président de la Cour Suprême d’Irlande

*Jean-Claude Colliard*, Professeur (Paris); Membre du Conseil constitutionnel français

*Rainer Arnold*, Professeur (Regensburg)

*Loukis Loucaides*, Juge à la Cour européenne des droits de l’homme

D i s c u s s i o n

## SAMEDI 14 MAI

### Quatrième séance (10.00 - 13.00)

(Amphithéâtre “I. Dracopoulos”)

#### LES POINTS DE VUE DES JURIDICTIONS EUROPÉENNES

**PRÉSIDENT:** *Jürgen Schwarze*, Professeur (Freiburg i. Br.)

*Michalis Vilaras*, Juge au Tribunal de Première Instance des Communautés européennes

*Jean Paul Jacqué*, Professeur; Directeur au Service Juridique du Conseil de l’Union européenne

*Lech Garlicki*, Professeur; Juge à la Cour européenne des droits de l’homme

*Jean-François Flauss*, Professeur (Paris); Secrétaire Général de l’Institut International des Droits de l’Homme

**CONCLUSIONS:** *Franck Moderne*, Professeur (Paris, Pau)

D i s c u s s i o n

## Οργάνωση:

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ\*

Α. Μεταξά 2 - 10681 Αθήνα

Τηλ. 210 38 26 083 – Φαξ 210 38 05 413

## Organisation:

SOCIETAS GRAECA IURIS PUBLICI COMPARATIVI \*\*

A. Metaxa 2 - GR 10681 Athènes

Tel. (0030) 210 38 26 083 – Fax (0030) 210 38 05 413



### \* Διοικητικό Συμβούλιο

Μιχάλης Βροντάκης (Πρόεδρος) – Πέτρος Χριστόφορος (Αντιπρόεδρος)  
Τζούλια Ηλιοπούλου-Στράγγα (Γενική Γραμματέας) – Θεοδώρα Αντωνίου (Ταμίας)  
Στυλιανός Πατεράκης (μέλος)  
Δημήτρης Μπριόλας – Ευαγγελία Κουτούπα-Ρεγκάκου (αναπληρωματικά μέλη)

### \*\* Conseil d'administration

Michalis Vrontakis (Président) – Petros Christoforos (Vice-Président)  
Julia Iliopoulos-Strangas (Secrétaire Général) – Theodora Antoniou (Trésorier)  
Stylios Paterakis (membre)  
Dimitris Briolas – Evangelia Koutoupa-Regakou (membres suppléants)

Με την ευγενική χορηγία των Εκδόσεων Αντ. Ν. Σάκκουλα  
Avec l'aimable concours des Éditions Ant. N. Sakkoulas